

**4. ODPOWIEDZIALNOŚĆ ZA WADY I REKLAMACJE.**

- Sprzedający ponosi odpowiedzialność wyłącznie za wady fizyczne tkwiące w Towarze i powstałe wyniku niewłaściwego wykonania, wad materiałowych lub niezgodności Towaru z umową.
- Wyłącza się zastosowanie przepisów o rękojmi z Kodeksu Cywilnego w możliwym zakresie.
- Kupujący traci uprawnienia z rękojmi za wady fizyczne rzeczy, jeżeli w Towarze dokonano zmian lub Kupujący nie odesłał Sprzedającemu Towaru w terminie przez niego wskazanym.
- Reklamacje muszą być zgłaszane na piśmie i mogą być dostarczane listownie, pocztą elektroniczną lub osobiście. Reklamacje ustne nie są uwzględniane.
- Zgłoszenia reklamacji powinny odpowiadać wymaganiom formalnym a w szczególności zawierać:
  - a/ datę reklamacji,
  - b/ dane kupującego (imię i nazwisko lub nazwę firmy, adres, telefon),
  - c/ dokładny opis niezgodności,
  - d/ nazwę i cechy towaru: nr katalogowy, nr seryjny itd.,
  - e/ oczekiwanie kupującego co do sposobu załatwienia reklamacji.
- Do zgłoszenia reklamacji powinny być dołączone:
  - a/ kopia dowodu zakupu,
  - b/ protokół szkody spedytora, w przypadku reklamacji dostawy nie kompletnej lub uszkodzonej
- Okres załatwiania reklamacji jest liczony od czasu dostarczenia reklamowanego towaru. Reklamowany towar należy przysłać na adres Sprzedającego za pośrednictwem spedytora wskazanego przez Sprzedającego. Opłaty za przesyłki innych firm przewozowych nie są pokrywane przez Sprzedającego.

**INSTRUKCJA OBSŁUGI****Pompy obiegowej do centralnego ogrzewania BT****SPIS TREŚCI**

<b>1. BEZPIECZEŃSTWO UŻYTKOWANIA PRODUKTU.</b>	<b>4</b>
1.1. Zasady ogólne.	4
1.2. Bezpieczeństwo użytkownika.	4
1.3. Obsługa produktu.	4
<b>2. OPIS TECHNICZNY.</b>	<b>5</b>
2.1. Budowa bezdławnicowej pompy wirowej.	5
2.2. Stosowanie produktu.	5
2.3. Parametry techniczne.	6
2.4. Minimalne ciśnienie napływu oraz temperatura użytkowania.	6
<b>3. PODŁĄCZENIE I OBSŁUGA.</b>	<b>6</b>
3.1. Montaż.	6
3.2. Opcje położenia silnika.	7
3.3. Eksploatacja pompy w zimie.	8
3.4. Podłączenie elektryczne.	8
3.5. Uruchamianie pompy.	8
3.6. Odpowietrzanie pompy.	8
3.7. Panel sterujący - obsługa.	9
3.8. Błędy pracy pompy.	10
3.9. Zużyty sprzęt elektryczny - zasady postępowania.	11
<b>4. ODPOWIEDZIALNOŚĆ ZA WADY I REKLAMACJE.</b>	<b>12</b>

**DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE**

Deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, że:

Urządzenie: **Pompa obiegowa**

Typoszereg: BT

Nazwa i adres producenta:  
**GoHeat Sp. z o.o.**  
**Wronia 45/175, 00-870 Warszawa, Polska**

do której odnosi się niniejsza deklaracja, spełnia zasadnicze wymagania:

<b>Dyrektyw:</b>	
Dyrektywa maszynowa (Machinery safety)	2006/42/WE
Dyrektywa niskiego napięcia (Low voltage equipment)	2014/35/UE
Dyrektywa kompatybilności elektromagnetycznej (Electromagnetic compatibility)	2014/30/UE
Dyrektywa Ekoprojektowa (Ecodesign Directive)	2009/125/WE

**Rozporządzeń:**  
 Rozporządzenie Komisji WE dla pomp cyrkulacyjnych (Commission Regulation for circulators) **Nr 641/2009 i 622/2012**

**Norm zharmonizowanych:**  
 PN-EN 60335-1:2012/AC:2014-03/A11:2014-10/A13:2017-11,  
 PN-EN 60335-2-51:2005/A1:2008/A2:2012, PN-EN 55014-1:2017-06,  
 PN-EN 55014-2:2015-06, PN-EN 62233:2008/AC:2008,  
 PN-EN IEC 61000-3-2:2019-04, PN-EN 61000-3-3:2013-10,  
 PN-EN 16297-1:2013-04, PN-EN 16297-2:2013-04.

Deklaracja odnosi się wyłącznie do pompy w stanie jakim została wprowadzona do obrotu i nie obejmuje części składowych dodanych przez użytkownika lub przeprowadzonych przez niego zmian oraz użytkowania niezgodnego z instrukcją.

Osoba odpowiedzialna za przygotowanie dokumentacji technicznej: Mariusz Arczewski.

Osoba upoważniona do podpisywania deklaracji:  
 Mariusz Bagrowski  
 Prezes Zarządu

Warszawa, dnia 30.05.2023r.

## 1. BEZPIECZEŃSTWO UŻYTKOWANIA PRODUKTU.

Instrukcja zawiera wskazówki dotyczące zasad instalowania i eksploatacji produktu. Zapoznaj się z nimi przed zainstalowaniem, uruchomieniem oraz użytkowaniem pompy. Instrukcję zachowaj do przyszłego użytku i serwisowania w określonym miejscu dostępnym dla obsługujących.

### 1.1. Zasady ogólne.

Użytkuj i obsługuj produkt zgodnie z przeznaczeniem zawartym w instrukcji.

Podczas montażu, obsługi i demontażu:

- wyklucz zagrożenia spowodowane porażeniem prądem elektrycznym,
- wyłącz napięcie zasilania przed przystąpieniem do prac związanych z otwarciem puszkii zaciskowej czy demontażem silnika,
- przed odłączeniem przewodów z puszkii zaciskowej zachowaj następującą kolejność prac: pierwszy odłącz przewód fazowy (L), następnie przewód neutralny (N), na końcu przewód ochronny  $\text{PE}$ ,
- jeśli demontujesz pompę z instalacji lub odkreślasz tylko obudowę silnika odczekaj, aż temperatura cieczy oraz obudowy spadnie poniżej 50°C,
- przy opróżnianiu instalacji zamknij zawory odcinające na wlocie i wylocie pompy,
- przy naprawach stosuj oryginalne części zamienne. Niestosowanie się do wytycznych zwolni producenta z odpowiedzialności za ewentualne skutki, wynikające z używania innych części,
- po zakończeniu prac ponownie zamontuj lub załącz wszelkie urządzenia ochronne.

### 1.2. Bezpieczeństwo użytkownika

Instrukcja obsługi zawiera znaki ostrzegawcze dotyczące bezpieczeństwa:



Nieprzestrzeganie tego zalecenia może wpłynąć na bezpieczeństwo użytkownika produktu.

### 1.3. Obsługa produktu.

Prace montażowe, konserwacyjne czy serwisowe powinny wykonywać osoby mające kwalifikacje, uprawnienia lub doświadczenie zawodowe w tym zakresie.

## 2. OPIS TECHNICZNY.

### 2.1. Budowa bezdławnicowej pompy wirowej.

Pompa BT składa się ze specjalnego jednofazowego silnika synchronicznego z magnesem trwałym oraz żeliwnego korpusu z króćcami w układzie liniowym.

Części wirujące silnika wraz z łożyskami omywane są pompowaną cieczą, a łożyskowanie ceramicznego wałka silnika odbywa się na dwóch ceramicznych łożyskach poprzecznych i grafitowym łożysku wzdłużnym. Tuleja ze stali nierdzewnej izoluje uzwojenie stojana silnika od przestrzeni wypełnionej pompowaną cieczą.

Na silniku zamontowany jest układ elektroniczny - przetwornica częstotliwości sterująca urządzeniem. Sterowanie umożliwia zmianę charakterystyk hydraulicznych pompy. Odbywa się to przez zmianę prędkości obrotowej pompy. Nastawy parametrów pracy pompy dokonasz, za pomocą przycisku nastawy na panelu sterującym pompy, umieszczonym na skrzynce zaciskowej silnika. Pompa BT nie potrzebuje dodatkowego, zewnętrznego zabezpieczenia silnika przed przeciążeniem.

### 2.2. Stosowanie produktu.

Pompa BT przeznaczona jest do wytwarzania obiegu wody w systemach grzewczych. Z powodzeniem może być stosowana w instalacjach ze zmiennym natężeniem przepływu, np. instalacje c.o. z grzejnikami regulowanymi za pomocą termostatów.

Pompowana ciecz powinna być czysta, nie może zawierać ciał stałych, włóknistych, jej lepkość kinematyczna może wynosić do 10cSt (zawartość glikolu do 30% objętości), nie może być chemicznie agresywna, nie może być wybuchowa. Jeśli pompowaną cieczą jest woda, to jej jakość reguluje norma PN-85/C-04601.



Pompa nie służy do tłoczenia olejów, emulsji wodnych zawierających olej oraz płynów łatwopalnych, takich jak olej napędowy i benzyna.

## 2.3. Parametry techniczne.

	BT 25/4/180	BT 25/6/180
Wydajność do	3,4 m <sup>3</sup> /h	3,9 m <sup>3</sup> /h
Wysokość podnoszenia	do 4 m	do 6 m
Przyłącza	1"	
Napięcie zasilające	1~230 V	
Częstotliwość prądu	50 Hz	
Waga	2,2 kg	
Pobór mocy	4-28 W	6-45 W
Stopień ochrony	IP44	
Klasa izolacji	H	
Max. ciśnienie robocze	1,0 MPa	
Temp. pompowanej cieczy	do 110°C	
Klasa temperaturowa	TF 110	
Współczynnik EEI	≤0,20 - Część 2	

## 2.4. Minimalne ciśnienie napływu oraz temperatury użytkowania.

### Ciśnienie napływu.

Minimalne wlotowe ciśnienie napływu dla pompy BT wynosi przy temperaturze	do 75°C	0,5 m
	od 75°C do 90°C	2,8 m
	powyżej 90°C	10,8 m

### Temperatura cieczy.

Aby zapobiegać kondensacji pary wodnej w skrzynce zaciskowej i stojanie silnika pompy, temperatura pompowanej cieczy powinna być wyższa od temperatury otoczenia.

## 3. PODŁĄCZENIE I OBSŁUGA.

### 3.1. Montaż.

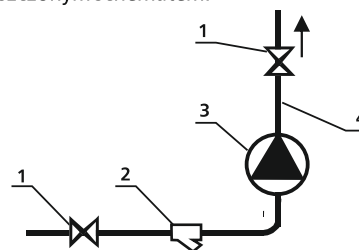
Pompę zamontuj wewnątrz budynku na prostym odcinku rurociągu, pomiędzy dwoma zaworami odcinającymi.

Podczas montażu, stosuj się do zaleceń opisanych w pkt.1. oraz zwróć uwagę, aby:

- kierunek przepływu był zgodny ze strzałką na korpusie pompy,
- okresowo kontroluj i oczyszczaj filtr przed pompą,
- pamiętaj o ustawieniu osi silnika poziomo!

Montuj pompę zgodnie z zamieszczonym schematem:

1. Zawór odcinający
2. Filtr
3. Pompa
4. Przewód główny



### Zawór zwrotny

Jeśli instalujesz na rurociągu zawór zwrotny, nastaw pompę tak, aby minimalne ciśnienie tłoczenia pompy było zawsze wyższe od ciśnienia zamknięcia zaworu zwrotnego. Pamiętaj o tym zwłaszcza przy pracy pompy z charakterystyką proporcjonalną (zredukowana wysokość podnoszenia przy małych przepływach).

### 3.2. Opcje położenia silnika.



Pamiętaj, aby przy montażu pompy w instalacji pionowej z kierunkiem przepływu z góry na dół, zmienić położenie silnika tak, by gniazdo podłączeniowe było skierowane w dół.

Zmiany położenia silnika pompy dokonaj najlepiej przed napełnieniem instalacji. W przypadku, gdy instalacja jest już napełniona, aby zmienić położenie silnika musisz:

- wyłączyć pompę i zamknąć zawory odcinające przed i za pompą,
- odkręcić śruby imbusowe łączące korpus pompy z silnikiem,



Przy odkręcaniu śrub łączących korpus pompy z silnikiem zachowaj szczególną ostrożność z uwagi na możliwość poparzenia się gorącą wodą (zgodnie z zaleceniami z pkt. 1.1.).

- obrócić silnik pompy w żądane położenie,
- przykręcić śruby imbusowe (naprzemiennie - na krzyż) łączące korpus z silnikiem,
- otworzyć zawory odcinające, przed i za pompą, zalać pompę cieczą,
- odpowietrzyć pompę za pomocą korka odpowietrzającego.

3.3. Eksploatacja pompy w zimie.

Pompa nie jest przystosowana do pracy na zewnątrz. Podejmij niezbędne działania, aby zabezpieczyć ją przed zamrażaniem.

3.4. Podłączenie elektryczne.

Podłączenia urządzenia do sieci elektrycznej powinna dokonywać osoba z odpowiednimi kwalifikacjami, opcjonalnie osoba z doświadczeniem zawodowym w tym obszarze. Pamiętaj, każdorazowo o zachowaniu ogólnych zasad bezpieczeństwa.

**Pompę koniecznie podłącz do zewnętrznego wyłącznika głównego, w którym przerwa rozłączeniowa wynosi nie mniej niż 3 mm na każdym biegunie. Pompa musi być uziemiona. Zainstaluj bezpiecznik na zasilaniu i wyłącznik główny - zaleca się zastosowanie wyłącznika różnicowo-prądowego selektywnego na prądy odczłatkone.**

Zwróć uwagę, aby parametry sieci zasilającej pasowały do wymogów podanych na tabliczce znamionowej pompy. Do podłączenia elektrycznego pompy zastosuj przewód zasilający 3x0,75mm. Przewód elektryczny wprowadź do skrzynki zaciskowej silnika pompy z lekkim zwisem (to zabezpieczenie przed ewentualnym spływem wody skraplającej się na przewodzie) i podłącz zgodnie z oznaczeniami na zaciskach.

N - przewód neutralny L - przewód fazowy ⚡ - przewód ochronny

3.5. Uruchamianie pompy.

Zanim uruchomisz pompę napełnij instalację pompowaną cieczą i odpowietrz.

**Pompy nie uruchamiaj na sucho. UWAGA Odpowietrzenie całej instalacji przez pompę nie jest możliwe.**

3.6. Odpowietrzanie pompy.

Przed pierwszym uruchomieniem pompy w celu odpowietrzenia, należy odkręcić korek odpowietrzający, a następnie załączyć pompę na charakterystykę stałobrotową III przez około 10 minut. Podczas pracy pompa sama się odpowietrza. Zgromadzone powietrze w pompie może powodować głośną pracę urządzenia. Zmniejszenie poziomu hałasu pompa świadczyć będzie o jej odpowietrzeniu.

3.7. Panel sterujący - obsługa.

Tryby pracy pompy.

Wybierz, naciskając za pomocą przycisku nastawy (umieszczonego na skrzynce zaciskowej silnika) odpowiedni do aktualnej potrzeby, jeden z trzech trybów pracy. Wybór nastawionego trybu pracy zostanie zasygnalizowany przez świecenie odpowiedniej diody.

Na panelu sterowania pompy, za pomocą przycisku nastawy trybu pracy, można wybrać następujące charakterystyki pracy:

- Charakterystykę stałobrotową ładowanie zasobnika c.w.u.



Wybór nastawy stałej prędkości obrotowej, umożliwia uzyskanie typowej charakterystyki, jak w tradycyjnej pompie trójbiegowej.

- Charakterystykę stałociśnieniową ogrzewanie podłogowe



Wysokość podnoszenia utrzymywana jest na stałym poziomie, niezależnie od zmian przepływu w instalacji.

- Charakterystykę proporcjonalną ogrzewanie grzejnikowe



Pompa automatycznie dopasowuje wysokość podnoszenia do aktualnego przepływu w instalacji. Wraz ze wzrostem wydajności pompy rośnie wartość wytwarzanego ciśnienia.

3.8. Błędy pracy pompy.

Awaria	Przyczyna	Zalecenie
Hałas w instalacji	Powietrze w instalacji	Odpowietrz instalację
	Za duże natężenie przepływu	Obniżyć wysokość podnoszenia poprzez przełączenie na stałe ciśnienie
Pompa nie pracuje. Na panelu nie świeci się żadna z diod LED	Za duże ciśnienie tłoczenia	Obniżyć wysokość podnoszenia poprzez przełączenie na ciśnienie proporcjonalne
	Przepalony bezpiecznik	Wymienić bezpiecznik
Dioda charakterystyki proporcjonalnej miga	Brak zasilania	Sprawdź przewody zasilające
	Wyłączenie pompy	Poprawić podłączenie elektryczne
Diody charakterystyk proporcjonalnej i stałociśnieniowej migają	Za wysokie lub za niskie napięcie zasilania	Wyłączyć zasilanie. Sprawdź pobór mocy i przywróć napięcie do normalnego zakresu, aby wyeliminować alarm
	Pompa nie pracuje, błąd wewnętrzny	Wyłączyć zasilanie. Sprawdź połączenia elektryczne w panelu sterowania. Skontaktować się z serwisem
Dioda charakterystyki stałobrotowej miga	Pompa nie pracuje z powodu nadmiernego obciążenia	Wyłączyć zasilanie. Sprawdzić, czy nie nastąpiła blokada wirnika lub pompy.
	Pompa nie pracuje z powodu zablokowania wirnika	Załączyć zasilanie po usunięciu przyczyny usterki
Diody charakterystyk stałociśnieniowej i stałobrotowej migają	Pompa nie pracuje uszkodzony sterownik	Wyłączyć zasilanie. Skontaktować się z serwisem.
	Pompa pracuje ze zbyt małym obciążeniem lub bez wody	Odpowietrz instalację, sprawdzić czy zawory odcinające pompę są otwarte.
Zgasły wszytkie diody	Za wysoka temperatura silnika pompy	Wyłączyć zasilanie. Sprawdzić temperaturę medium w instalacji. Włączyć zasilanie ponownie, gdy temperatura silnika się obniży.

3.9. Zużyty sprzęt elektryczny – zasady postępowania.

Pompa opisana w tej instrukcji zalicza się do zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (ZSEE). Z mocy Ustawy o zużyтым sprzęcie elektrycznym i elektronicznym z dnia 11 września 2015 roku zabrania się mieszania ZSEE z innymi odpadami lub wrzucania ich do odpadów komunalnych, ponieważ jest to niebezpieczne dla środowiska i prowadzi do braku możliwości odzysku surowców wtórnych. Niestosowanie się do tych regulacji zagrożone jest karą grzywny. Produkty, których dotyczą powyższe regulacje prawne oznaczone są symbolem selektywnego zbierania, który składa się z przekreślonego kołowego kontenera na odpady. Oznakowanie to umieszczone jest na produkcie, opakowaniu, a w instrukcji obsługi opisany jest sposób postępowania. Prawdopodobny sposób zagospodarowania ZSEE umożliwia zachowanie cennych zasobów i zabezpiecza przed negatywnym wpływem ZSEE na zdrowie i środowisko, które może być zagrożone przez nieodpowiednie postępowanie z odpadami i składnikami niebezpiecznymi.

